

9tr. 85.

Bromberg, ben 4. September

1924.

## Zwischen Himmel und Erde.

Von Otto Ludwig.

(Nachdrud verboten.)

Das Gärtchen liegt swischen dem Wohnhause und dem Schieferschuppen; wer von dem einen zum anderen geht, muß daran vorbei. Vom Wohnhaus zum Schuppen gehend hat man's zur linken Seite; zur rechten sieht man dann ein Stück Hoftaum mit Holzremtse und Stallung, vom Nachbarbause durch einen Lattenzaum getrennt. Das Wohnhaus öffnet jeden Morgen zweimal sechs grün angestrichene Fensterladen nach einer der lebhastesten Straßen der Stadt, der Schuppen ein großes graues Tor nach einer Nebengasse, die Rosen an den baumartig hochgezogenen Büschen des Gärichens können in das Gäßchen hinausschauen, das den Bermittler macht zwischen steht ein hohes Haus, das vornehm abgeschlossen, das Euge keines Blides würdigt. Es hat nur sür das Treiben der Hauptraße offene Augen und sieht man die geschlossenen nach dem Gäßchen zu gemauer an, so sindet man bald die Ursache ihres ewigen Schlass; sie sind nur Scheinwerk nur auf die äußere Wand gemalt.

Das Wohnhaus, das zu dem Gärtigen gehört, sieht nicht nach allen Seiten so geschmickt aus, als nach der Hauptstraße hin. Her sticht eine blaß rosenfarbene Tünche micht zu grell von den grünen Fensterladen und dem blauen Schieferdache ab; nach dem Gäßchen zu, die Wetterseite des Hauses erscheint von Kopf zu Juß mit Schiefer geharnischt; mit der anderen Giedelwand schließt es sich an die Häuserreihe, deren Beginn oder Ende es bildet, unmittelbar an; nach hinten aber gibt es einen Beleg zu dem Sprichwort, das alles seine schwache Seite habe. Hier ist dem Hause eine Emporlande angebaut, einer halben Dornenkrone nicht unsähnlich. Von roh behauenen Holzstämmen gestützt, zieht sie sich sängs des oberen Stockes hin und erweitert sich nach links in ein kleines Zimmer. Dahtn sührt kein unmittelbarer Durchgang aus dem oberen Stock des Hauses. Wer von da nach der "Gangkammer" will, muß aus der hinteren Haustitr heraus und an der Wand hin wohl sechse. Wer von da nach der "Gangkammer" will, muß aus der hinteren Haustitr heraus und an der Wand hin wohl sechse, den ganze Länge der Emporlande nach links wandeln. Der letzte Teil der Reise wird freilich aufgeheitert durch den Blick in das Gärtchen hinad. Wenigkens im Sommer. Und vorausgesetzt, die der Länge des Ganges nach doppelt ausgezogene Leine ist nicht durchaus mit Wäsiche behängt. Denn im Winter schließen sich die Laden, die man im Frühsahr wieder abnimmt, mit der Barriere zu einer undurchdringlichen Bretterwand zusammen, deren lichteinlassende Luken über dem Bereiche, den eine gewöhnliche Menschen Länge beherrsicht, angebracht erscheinen.

Ist die Zier der Baulichkeiten nicht überall die gleiche und stechen Emporlaube, Stall und Schuppen bedeutend gegen das Wohnhaus ab, so vermißt man doch nirgends, was noch mehr ziert als Schönheit der Gestalt und glänzender Put. Die äußerste Sauberkeit läckelt dem Beschauer aus dem verstecktesten Winkel entzgegen. Im Gärtchen ist sie fast zu ängstlich, um lächeln zu können. Das Gärtchen scheint nicht mit Hacke und Besen gereinigt, sondern gebürstet. Dazu haben die kleinen Beets

den, die so scharf von dem gelben Kies der Wege abstechen, das Ansehen, als wären sie nicht mit der Schnur, als wären sie mit Lineal und Irtel auf den Boden bingezeichnet, die Buchsdaumeinsassiung, als würde sie von Tag zu Tag von dem akkuratesten Barbier der Stadt mit Kamm und Schermesser bedient. Und doch sik der blaue Rock, den man täglich zweimal in das Gärtchen treten sehen kan, wenn man auf der Emporlaube steckt, und zwar einen Tag wie den anderen zu derselben Winnte, noch sauberer gehalten als das Gärtchen. Der weiße Schurz darüber stänzt, verläßt der alte Gerr nach mannigsacher Arbeit das Gärtchen. Der weiße Schurz darüber glänzt, verläßt der alte Gerr nach mannigsacher Arbeit das Gärtchen nicher — und das geschieht täglich so pünttlich um dieselbe Zeit wie sein Kommen — in so untadelbafter Weiße, das eigentlich nicht einzusehen it, wozu der alte Herr ihn umgenommen da. Weht er zwischen den hochstämmigen Rosen hin, die sich die Haltung des alten Herrn zum Nusser genommen zu haben scheinen, so ist ein Schitt wie der andere, keiner geeist weiter aus oder sällt aus der Gleichmäßigkeit des Tastes. Betrachtes man ihn genauer, wenn er so inmitten seiner Schöplung steht, so siech man, daß er äußerlich nur das nachgetan, wozu die Ratur in ihm selber das Russer geschaften. Die Regelmäßigkeit der einzelnen Teile seiner Sodpiung steht, so siecht man, daß er äußerlich worden zu sein, wie die der Reete des Gärtchens. Als sie ihn bildete, mußte ihr Antlitz denselben Schatt die das geschen Seiner der sie seiner der sie seiner Bohen, den das Gesich des alten Herrn zeigt und der in seiner Seitat sohn der Miche ein Zuge sein sie einer Schaube zu seiner Schaube der sie siene sie einer Schaube der Schauben übersieht. Sein hinten turzgeschnistenes und über der Stirm zu einer Sogenaunten Schaube zierlich gedrechtes Daas ist von derselben winder von Beiße, die Jalstud, Wesie, die Jalstud, Wesie, die Allen Westelben wie keiner sohn der Schaue vor den zuge muß ein Leine der eine das siehen zu haber der keinen der einer Lang vor

Benn die älteren Einwohner der Stadt, begegnet ihnen der Herr Nettenmatr, eine Pause in ihrem Gespräche machen, um ihn respektivoll zu grüßen, so ist es jenes magische Etwas nicht allein, was diese Birkung tut. Sie wissen, was sie in dem alten Herrn achten; ist er vorüber, folgen ihm die Augen der noch immer Schweigenden, bis er um eine Straßenecke verschwindet; dann hebt sich wohl eine Hand bis zur Höhe von ihres Besitzers seitwärts geneigtem Antlik und ein ausgereckter Zeigefinger erzählt beredter, als es der

Mund vermöchte, von einem langen Leben mit allen Bürgertugenden geschmückt und nicht durch einen einzigen Fehl geschändet. Eine Anerfennung, die noch an Gewicht gewinnt, weiß man, wieviel schärfer einem nach außen abgeschlossenen Dasein nachgerechnet wird. Und ein solches führt Herr Rettenmair. Man sieht ihn nie an einem öffentlichen Orte, es müßte denn sein, daß etwas Gemeinnütziges zu beraten oder in Gang zu bringen wäre. Die Erholung, die er sich gönnt, sucht er in seinem Gärtchen. Soust sigt er hinter seinen Geschäftsbüchern oder beaufsichtigt im Schuppen das Ab- und Ausladen des Schiefers, den er aus eigener Grube gewinnt und weit ins Land und über dessen Grenzen hinaus vertreibt. Sine verwitweie Schwägerin besorgt sein Saus- wesen und ihre Söhne das Schieferdeckrygschäft, das mit dem Handel verbunden ist und an Umsang diesem wenig nachgibt. Es ist der Geist des Oheims, der Geist der Ord-nung, der Gewissenhaftigkeit dis zum Sigensinn, der auf den Nessen ruht und ihnen das Zutranen erwirbt und erbält, das sie von weit her beruft, wo die Deckung eines neuen Gebäudes oder eine umsassener Keparatur an einem alten der Hilfe des Schieferdeckers bedarf.

Es ist ein eigenes Zusammenleben in dem Hause mit den grünen Fensterladen. Die Schwägerin, eine noch immer schöne Frau, wenig jünger als der Pausherr, behandelt diesen mit einer Art stiller Berehrung, ja Andacht. Ebenso die Söhne. Der alte Herr dagegen beweist der Schwägerin eine achtungsvolle Rücksicht, eine Art Ritterlichkeit, die in ihrer ernsten Burückaltung etwas Rührendes hat, den Ressen die Zuneigung eines Baters. Doch steht auch hier etwas zücksichtsvoll Förmliches beimischt. Das liegt wohl zum Teile in der schweigsamen Geichlossenheit des alten Herrn, die sich den übrigen Familienmitgliedern mitgeteilt hat, wie denn alle seine Eigentümlichseiten bis auf die unbedeutenösten Einzelheiten, so in körperlicher Haltung und Bewegung, wie in Urteil und Liebhaberei auf sie übergenangen erscheinen. Wird in dem Familiensreise weniger geiprochen, so scheine im Aussprechen von Wünschen und Meinungen des einen überschiffig, wo der andere mit so sickerem Instinkt an erraten weiß. Und wie soll das schwer sein, wo alle eigentlich ein und dasselbe Leben sühren? Es ist ein eigenes Zusammenleden in dem Hause mit den grünen Fenkerladen. Die Machbarn wundern sich, daß der Herr Rettenmair die Schwägerin nicht abeitratet. Es ist nun dreißig Jahre der, daß ihr Mann, Derrn Nettenmairs alserer Bruder, bei einer Reparatur am Kirchdache zu Sankt Georg verunglückte. Damals glaubte man allgemein, er werde des Bruders Witwe heiraten. Sein damals noch lebender Vater wünschte das sogar und der Sohn selbst schener Verleich anahm, auch sich song ern Nettenmair sich des Familtenwesens seines Bruders und der Kinder desselben väterlich annahm, auch sich song und der Kinder desselben väterlich annahm, auch sich song eine Busamnenleben.

eigene Zusammenleben.

Es ist natürlich, daß die guten Leute sich wundern; sie wissen nicht, was damals in vier Seelen vorging; und wüßten sie's, sie wunderten sich vielleicht nur noch mehr. Richt immer wohnte die Sonntagsruhe hier, die jeht selbst sidet die angestrengteste Geschäftigkeit der Bewohner des Sanses mit dem Gärtchen ihre Schwingen breitet. Es ging eine Zeit darüber hin, wo ditterer Schwerz über gestohlenes Glück, wilde Bünsche seinen Bewohner entzweiten, wo flost drohender Mord seinen Schatten vor sich her warf in das Haus; wo Berzweislung über selbstzeschaffenes Glend händeringend in stiller Racht an der diniertür die Treppe herauf und über die Emporlaube und wieder hinnnier den Gang awischen Gärtchen und Stallraum dis zum Schuppen und rubelos vor und wieder hinterschlich. Damals schow war das Gärtchen der Liedlingsaufentsalt einer hohen Gestalt, aber den Gigensinn des greisen Gesichts dämpste nicht Milde; wenn sie über die Straßen schritt, hielten auch die Knaden im lustigen Spiel an; aber die Gestalt sah nicht se knaden im lustigen Spiel an; aber die Gestalt sah nicht se knaden im lustigen Spiel war auch der ältere herr Nettenmair ein geachteter Mann und er verdiente die Achtung seiner Mitbürger, nicht weniger als sein milderes Schenbild nach ihm. Er war ein Mann von strenger Ehre. Er war es nur zu sehr!

Alles, was bazumal die Herzen in dem Hause bis zum Zerspringen schwellen machte, was in den verdüsterten Seelen umging und zum Teile heraustrat in der Selbstvergessenheit der Angst oder zur Tat wurde, zur Berzweiflungstat: alles das mag durch das Gedächtnis des Mannes gehen, mit dem wir uns bis jest beschäftigt. Es ist Sonntag und die Gloden von Sankt Georg, die den Beginn der vormitikägigen Gottesdienstes verfündigen, rusen auch in das Gärichen herein, wo Herr Nettenmair nach hergebrachter Weise zu dieser Stunde aus einer Bank in seiner Lande sitht. Seine Augen ruhen auf dem schiefergedeckten

Turmdach von Sankt Georg, das über die Planken des Nachbargartens sich erhebt und auch nach ihm zu schauen scheint. Heut sind's einunddreißig Jahre, seit er nach längerer Abwesenheit auf der Wanderschaft in die Vaterstadt heimkehrte. Gbenso riesen die Glocken, als er durch eine Schneit hindurch an der Straße den alten Turm zum ersten Male wiedersah. Damals knüpste sich seine Nergangenheit davon ab. Denn — aber ich vergesse, der Leser weiß nicht, wovon ich spreche. Es ist ja eben das, was ich ihm erzählen will.

So blättern wir denn die einunddreißig Jahre zurüch und finden einen jungen Mann statt des alten, den wir verlassen. Er ist hochgewachsen wie dieser, aber nicht so kerker fer trägt die brannen Haare wie der Alte, am Hintersopsestung geschapen, über der weißen hohen Stirn in eine sogenannte Schraube fünstlich gedreht. Auf seinem Gesicht erscheint noch nicht die Strenge des Alten, und dem gutmütigen Ausdrucke ist die Narbe getragenen Seelenschmerzes noch nicht eingeprägt. Keineswegs aber hat er die leichtssinige Unbesimmertheit, die sonst seinem Alter eigen, und auch nicht das bequeme, nachlässige Besen, das dem sahrenden Habesimmertsburschen so leicht zur Gewohnheit wird. Noch sührt ihn die hohe Straße durch dichten Bald, aber die Klänge der Sankt Georgengloden aus der tief unten liegenden Stadt steigen heranf an der waldigen Höße und dringen durch Baum und Busch unhemmbar wie eine Mutter, die dem kommenden Liebling entgegenstliegt. Heimat! Bas liegt in diesen zwei kleinen Silben! Bas alles steht auf im Menschenberzen, wenn die Stimme der Heimat, der Glockenton, dem aus der Fremde Rehrenden Billsommen rust, der Ton, der das Kind in die Kirche, den Knaben zur Konsftrmation und zum ersten Genusse des heiligen Mahles rief, der jede Biertelstunde zu ihm spracht Imserm jungen Banderer drangen Tränen aus den ernsten und doch freundlichen Augen. Schämt' er sich nicht vor sich selbst, er hätte laut geweint. Er fam sich vor. als hätte er seinen Aussenstalt in der Fremde nur geträumt und könne sich, nun er erwacht, auf den Traum faum mehr besinnen. Als hätte er nur geträumt, er sei ein Mann geworden in der Kremde. Als seis sich wir sernsche mir geträumt und könne sich er remde kein den Fremde, um, wen er dabeim erwacht sei, dannen erwählen zu können. Es

Unserem jungen Wanderer drangen Tränen aus den ernsten und doch freundlichen Augen. Schämt' er sich nicht vor sich selbst, er hätte laut geweint. Er kam sich vor, als hätte er seinen Ausenthalt in der Fremde nur geträumt und könne sich, nun er erwacht, auf den Traum kaum mehr besinnen. Als hätte er nur geträumt, er sei ein Mann geworden in der Fremde. Als sei's ihm immer schon im Traum gekommen, er träume nur in der Fremde, nun, wenn er daheim erwacht sei, davon erzählen zu können. Es könnte ausfallen, daß er bei alledem in diesem Augenblicke der Ausregung seines ganzen Junern den Spinnensaden nicht übersah, den die grüßende Luft von der Heimen her gegen seinen Rocktragen wehte, daß er die Tränen vorssichtig abtrocknete, damit sie nicht auf daß Halstuch sallen möchten und mit der eigensinnigsten Ausdauer erst die letzen, kleinsten Keste des Silversadens entsernte, ehe er sich mit ganzer Seele seinem Heimatgefühle überließ. Aber auch sein Hängluß jenes eigenstuntzen Seimatgefühle überließ. Aber auch sein Hängen an der Heimat war ja zum Teile nur ein Anssluß jenes eigensinnigen Sauberkeitsbedürsnisse, daß alles Fremde, das ihm anstliegen wollte, als Veruureinigung ansah; und wiederum entsprang jenes Bedürsnis aus der Gemütkwärme, mit der er alles umsakte, was in näherem Beduga zu seiner Versichlichseit stand. Daß Rleid auf seinen Reibe war ihm ein Stüd Heimat, von dem er alles Verunde abhalten mußte.

Jest machte die Straße eine Bendung; der Bergrücken, der vorhin die Außsicht verengt hatte, blied zur Seite liegen, und über jungem Buchs stieg eine Turmspihe auf. Es war die Spihe des Sankt Georgenturms. Der junge Banderer bielt den Schritt an. So natürlich es war, daß daß höchste Gedäude der Stadt ihm zuerst und vor den übrigen sich bar werden mußte, seine Sinnigseit veraaß daß über der invigen Bedeutung, die sie in den Umstand legte. Daß Schieferdach der Kirche bedurste einer Nevaratur. Diese war seinem Bater übertragen worden und sie war der Grund, wenigsiens der Korwand, warum der Kater ihn früher auß der Fremde zurückrief, als er es bet des Sohnes Abreise gewillt gewesen. Bielleicht morgen schon begann er seinen Teil Arbeit. Dort, senkrecht über dem weiten Bogen, durch den er die Glocken sich bewegen sah, war die Aussteigstüre angebracht. Dort sollten die beiden Balken sich beraußschieben, um die Leiter zu tragen, auf der er emporklimmte bis zur Helmkange, daß Tau seines Kahrzeugs daran anzuknüpsen für die lustige Kahrt um daß Dach. Und wie es seine Katur war, sich an die Geaenstände. wit denen er in Arbeitsberschrung kommen sollte, mit seiten Berzeußssäden anzuspinnen, sah er in dem Austauchen der Turmspihe einen Gruß und griff unwilkkürlich in die Lust nach dem Grüßenden bin, als gälte es. eine freundlich dargebotene Hand zu drücken. Dann bescheunigte der Gedanke an die Arbeit seinen Schritt, bis ein Aushan im Balbe und

<sup>1)</sup> Lichtung.

die Ankunft auf der höchsten Kante des Berges ihm die ganze

Beimatkstadt vor seinen Füßen liegend zeigte. Bieder blieb er stehen. Dort stand das Baterhaus, babinter ber Schieferichuppen; in derfelben Borftabt nicht weit davon das haus, wo fie - gewohnt hatte damals, als er in die Fremde ging. Jeht wohnte sie in seinem Baters haus, war seines Vaters Tochter, seines Bruders Weib und er sollte von heute an in demselben Hause leben und sie tägslich sehen als seine Schwägerin. Sein Herz schlug stärfer bei dem Gedanken an sie. Aber feine von den Kossmagen, die sich ihm sonst an ihr Anderson erkningt lebe es könnellen die fich ihm fonst an ihr Andenten gefnupft, ließ es schwellen. Seine Reigung war die eines Bruders dur Schwester geworden und was ihn jest bewegte, sah mehr einer Sorge gleich. Er wußte, fie dachte mit Widerwillen an ihn. Sie war die Sinzige im ganzen Vaterhause, die ungern sein Kommen fah. Wie war das alles geworden? War nicht eine Beit gewesen, wo sie ibm gut zu sein schien? Wo sie ibm so gern zu begegnen schien, als später beflissen, ihm auszu-weichen? Da unten vor der Stadt in Gärten liegt bas Schützenhaus. Wie sind die Bäume um das haus größer geworben, feit er von diefer Sohe herab auch ihm den letten Gruß zugewinkt hatte! Dort unter jener Atagie hatte er furd vorher gestanden — es war an einem schönen Frühlingsabend gewesen, ihm war er der schönste erschienen, den er exlebt — am Pflingfischeßen. Drin tangte das übrige junge Bolt; er ging selig um das Haus herum, in dem er fie tanzend wußte. Er fühlte sich jetzt noch im Umgang mit Madchen und Frauen befangen, und wußte nicht mit ihnen su reden; das war damals noch mehr als jest. Wie gerne hätte er ihr gesagt — wenn er allein war, wieviel hatte er ihr au sagen und wie gut wußte er's zu sagen, und führte es ein Jufall, daß er sie allein traf — und wunderbar wie geschäftig der Zufall sich zeigte, ein solch Zusammentressen au vermitteln — da trieb ihm der Gedanke, seht sei der Augenblick da, alles Blut nach dem Herzen, die Worke von der Bunge in den Berfted der tiefften Seele jurud. So war es gewesen, wie sie, die Bangen vom Tange glübend, allein herausgetreten mar aus dem Saufe. Es ichien ihr nur um Klihlung zu tun; diese wehte fie fich mit dem weißen Tuche zu; aber ihre Wangen wurden nur röter. Er fühlte, die hatte ihn gesehen, sie erwartete, er sollte näher treten und daß sie wußte, er verstand sie, das war es, was ihr die Wangen röter färdte. Das war es, was, da er dögerte, sie wieder hineintried in den Saal. Vielleicht auch, daß sie einen Dritten nahen hörte. Sein Bruder kam aus einer anderen Türe des Saales. Er hatte die beiden noch schweigend einander gegenüberstehen, vielleicht auch des Möhdens Röterwerden gesenüberstehen. Du beiben noch schweigend einander gegenüber eicht auch des Mädchens Röterwerden gesehen. pielleicht stelletigt auch des Bladigens Robertverden geseigen. Die such incht die Beate? fragte unser Geld, um seine Berlegenheit au verbergen. Nein, entgegnete der Bruder. Sie ist nicht zum Tanze und das ist gut. Es kann doch nichts werden; ich muß mir eine andere anschaffen, und bis ich eine finde,

Es war etwas Bilbes in des Bruders Rede. Unfer Gelb fab ihn verwundert und zugleich bekümmert an, Warum kann nichts werden? fragte er. Und wie bist du nur?

Ja, du meinst, ist soll sein wie du, fromm und geduldig, wenn nur kein Federchen etwa an deinem Rocke sist. Ich bin ein anderer Kerl und muß mich austoben, wird mir ein Strich durch meine Rechnung gemacht. Warum nichts werden kann? Weil der Alte im blauen Rock es nicht will. Der Baier rief dich gestern in das Gärtchen — Ja und zog seine weißen Angenbrauen, die wie mit dem Lincal gemacht sind, anderthald Zoll in die Höhl. Ich batte mir's wohl gedacht. "Du gehst mit der Beate vom Einnehmer. Das hat ausgesört von heut' an."

Einnehmer. Das hat aufgehört von heut' an,"
"It's möglich? Und warum?
Ia, haft du je gehört, daß der im blauen Rod ein Barum vorgebracht hätte? Und haft du ihn je gefragt: Warum vorgebracht hätte? Und haft du ihn je gefragt: Warum denn aber, Bater? Ich möchte fein Gesicht sehen, fragte ihn einer von uns: Warum? Er hat's nicht gesagt, aber ich weiß es, warum das aufgehört haben soll mit mir und der Beate. Ich hab's die ganze Woche her erwartet; wenn er die hand aufhob, meint' ich, er deutet nach dem Gärtchen, und war bereit, wte ein armer Sünder hinter ihm ber zu gehen. Das ist ja der Ort, wo er seine Kabineitsber zu gehen. Das ist ja der Ort, wo er seine Kabinetts-befeble austeilt. Mit dem Einnehmer soll's nicht gut stehen. Es geht eine Rede, er braucht' mehr, als seine Besoldung hergeben will. Und — nun du bist ja auch ein Federchen-sucher wie der im blauen Rock. Aber was kann das Mäd-chen dazu? Was ich? Run ausgehört muß die Geschichte haben, aber das Mädel dauert mich und ich muß sehen, wie ich sie vergesse. Ich muß trinken oder mir eine andere an-konststen. schaffen.

Unfer Held war des Bruders Art gewohnt; er wußte, daß feine Reden nicht fo wild gemeint waren, als fie klangen, und der Bruder bewieß ja feine Liebe und Achtung vor dem Bater durch die Tat feines Gehorfams; bennoch mare ed unferem helben lieb gewesen, der Bruder hatte fie auch

im Reden gezeigt, wie im Tun. Der Bruder hatte mit seiner Rederei nicht gang unrecht gehabt. Apollonius war es, als lage etwas Unfauberes auf der Secle des Bruders strich unwillfürlich mehrmals mit der Hand über den Rockfragen desselben hin, als wäre es äußerlich von ihm abzuwischen. Vom Tanze hatte sich Staub darauf ge-lagert; wie dieser entsernt war, kam ihm die Empfindung, als fei wirklich entfernt, was ihn geftort.

Das Gespräch tauschte seinen Stoff. Sie kamen Das Weiprach tauschte seinen Stoft. Sie kamen auf das Mädchen zu sprechen, das sich vordin Kühlung zugeweht; Apollonius wußte gewiß nicht, daß er die Anregung dazu gegeben hatte. Bie das Mädchen das Ziel war, nach dem alle Wege seines Denkens führten, so hielt er dieses, war er bet ihr angekommen, unentriundar sest. Er vergaß den Bruder so, daß er zuleht eigentlich mit sich selbst sprach. Der Bruder schien all das Schöne und Gute an ihr, das der Geld in unbennetter Beredsamkeit wieß erft mahrzunehmen. Er bemußter Beredsamfeit pries, erft mahrzunehmen. Er stimmte immer lebhafter bei, bis er in ein wildes Lachen ausbrach. das den helden aus seiner Selbstvergessenheit wedte und feine Bangen fo rot farbte, als die des Madchens vorhin gewesen waren.

Und da schleichst du um den Saal, wo fie mit anderen und da igneicht die ich, so haft du nicht das Herz, mit ihr anzubinden. Wart', ich will dein Gesandter sein. Bon nun soll sie keinen Reihen tauzen als mit mir, damit kein anderer dir in die Onere kommt. Ich weiß mit den Mädels umzugehen. Laß mich machen für dich.

Sie standen etwa zehn Schritt von der großen Saaltüre entsernt, Apollonius derselben mit dem vollen Augesichte, der Bruder mit dem halben zugewandt. Unser Beld ersichten nur dem Sedansen das das Mödhen heute noch

erichraf vor dem Gedanken, daß das Mädchen heute noch alles erfahren follte, mas er für fie fühlte. Dazu kam die Scham über fein eigenes befangenes ungefchidtes Befen ihr gegenüber und wie sie davon würde denken müssen, daß er eines Mittlers bedürse. Er hatte schon die Hand erhoben, dem Bruder Einhalt zu tun, als die Erscheinung des Mädchens selbst ihm alles andere verdunkelte. Leise und allein wie vorsin kam sie alle der Tür geschritten. Unter dem Tuche, mit dem fie fich Rühlung zuwehte, ichien fie verftohlen um fich gu feben. Er fab wieder ihre Bangen roter werden. Satte fie ibn gesehen? Aber fie mandte ihr Gesicht nach ber entgegengesetten Sette. Ste ichten etwas ju fichen nach der enigegengesetzen Seite. Sie ichten einen zu lichen im Grase vor ihr. Er sah, wie sie eine kleine Blume pflickte, diese auf eine Bank legte und, nachdem sie eine Beile wie zweiselnd gestanden, ob sie die Blume wieder aufnehmen sollte, wie mit schnellem Entschliß sich wieder nach der Tür wandte. Sine halb unwillkürliche Armbewegung schien zu lagen: mag er sie nehmen; sie ist für ihn gepflückt. Vieder warte bezeit ist an des durchschrene Gest und die wogte es rot herauf bis an das dunkelbraune Haar und die Haft, mit der sie in der Tur verschwand, schien einer Reue porbengen gu follen, die die Sorge erzeugen fonnte, wie ibr Tun verftanden werden würde.

Der Bruder, der von allem dem nichts zu gewahren schien, hatte in seiner lebendigen, bestigen Beise fortgesprochen; seine Borte waren verloren; unser Delb batte iprochen; seine Borte waren verloren; unser Delb hatte zwei Leben haben müssen, sie zu hören, benn das eine, das er besaß, war in seinen Augen. Jeht sah er den Bruder nach dem Saale kürmen. Zu spät kam ihm der Gedanke, ihn zurüczuhalten. Er eilke ihm vergeblich nach dis zur Türe. Dort nahm ihn die Blume, die das Mäden für einen Finder hingelegt, für einen glücklichen, sand sie der, dem sie zugedacht war, wiederum gesangen. Und unter den leisen, mechanisch sortgesehten Zurusen seines Mundes an den Bruder, der sie nicht mehr hörte, er solle schweigen, fragte er sich innerlich: die dus auch, für den sie de Mume hierzhergelegt? Hat sie die Blume für jemand hierdergelegt? Und sein Gerz antwortete glücklich auf beides ein Ja, nührend ihn das Vorhaben des Bruders noch bedrängte.

Bar es ein Liedeszeichen von ihr und für ihn, so war es das letzte.

es das lette.

Zweimal sah er verstohlen in den Saal, wenn die Tür sich öffnete; er sah sie mit seinem Bruder tanzen, dann im Ausruhen vom Tanze den Bruder in seiner hastigen Beise auf sie hineinreden. Jeht spricht er von mir, dachte er, über das ganze Gesicht erglühend. Er stürzte in den Schatten der nahen Busche, als sie den Saal verließ. Der Bruder führte sie heim. Er folgte den beiden in so den Schatten der nahen Busche, als sie den Saal verließ. Der Bruder führte sie heim. Er folgte den beiden in so großer Entsernung, als er nötig hielt, von ihr nicht gesehen zu werden. Als der Bruder von der Begleitung zurückam, trat er von der Türe weg. Er war wie nacht vor Scham. Der Bruder hatte ihn doch bemerkt. Er sagte: Noch will sie nichts von dir wissen; ich weiß nicht, ift es Ziereret oder ihr Erust. Ich tresse sie sienen Schlag fällt kein Baum. Ner das much ich dir angelteben. Geschmag halt fein Baum. Aber das muß ich dir zugestehen, Geschmack haft du. Ich weiß nicht, wo ich meine Augen gehabt habe seither. Die ist noch ganz anders als die Beate. Und das will viel sagen! fagen!

(Fortfebung folgt.)

## Die schöne Semrude.

Morgenländischer Schwant von Bilhelm Ruland.

Fablallah, ein Königssohn von Mossul, war mit seinem Gefolge auf einer Reise nach Bagdad begriffen, als die Karawane eines Rachts von einer Beduinenhorde überfallen Die Räuber mehelten alle nieder und raubten die Kamele mit ihren Laften. Als fie auch den Jüngling um-bringen wollten, gab er sich zu erkennen, und fie schenkten ihm das Leben.

Er tam nach Bagdad; aber aus Scham über die erlittene Schandung feiner Ehre verriet er niemandem feinen Stand. Als ihn hungerte, stellte er sich vor ein Haus und bettelte. Da sah er durch ein niedriges Fenster dieses Hause ein Mädchen, und er war wie geblendet von ihrer Schönheit. Er ersuh, und af dieses Haus dem Muaffat, Sohn des Aldun, gehöre der früher Stetthalten amsten wer fill en Aldung gehöre, der früher Statthalter gewesen war, bis er sich mit bem Stadtrichter entaweite und diefer ihn um feinen Boften

Es begab sich, daß Fadlallah, als er abends ein Obdach fuchte, von Safchern mit anderen, bie man für Einbrecher bielt, ergriffen wurde. Als der Stadtrichter am nächften Morgen die Gefangenen verhörte, beteuerte der Jüngling, daß er fein Dieb, sondern nur ein Bettler sei. Die Tochter Muassaß, vor dessen Haus er tagsüber gestanden, könne es

bezeugen

"Kennst du jenes Mädchen?" fragte ber Richter. "Rie werde ich eine schönere Jungfrau sehen," erwiderte der Jüngling.

Argliftig lächelte ber Stadtrichter.

"Du gefällft mir, und ich will dir jenes icone Mabchen Frau verschaffen."

Sodann ließ er Fedlallah baden und in reiche Gewänder fleiden. Hierauf ließ er Muaffat rusen. Er umarmte den Angekommenen und sprach: "Ein Fürstenschn von Basra ist bei mir eingetrossen und bittet durch mich um die Hand deiner Tochter Semrude."

"Ich bin gerührt über das unverhoffte Glück," er-widerte der Bater, und er begrüßte den soeben eingetretenen Jüngling mit den Worten:

"Erhabener Königssohn, meine Tochter wird sich preisen, wenn du fie gur Gemablin erheben willft.

Fadlallah war erstaunt über diese Worte; aber er verharrte über seine Herkunft weiter in Schweigen. Der Stadt-richter ließ den Heiratsvertrag sogleich vollziehen, und richter ließ den Beiratsvertrag sogleich vollziehen, und Fadtallah begab fich mit Muaffat in bessen Baus, und am

gleichen Tage wurde die Hochzeit gefeiert.

Da erschien am nächten Morgen ein Bote des Stadtrichters, der Fadlallah befahl, ihm das kostder Gewand außzuliesern, das der Richter ihm gestern gelieben habe, damit
er den Prinzen von Basra vortäuschen solle. Jeht erst
durchichaute Kadlallah die Rankheit das Chabitestichten. durchichaute Fadlallah die Bosheit des Stadtrichters.

los händigte er das Gewand aus.

Die weinende Semrude, die hinter dem Borhang der Keuschheit alles vernommen hatte, tröstete er mit den Borten: "Der Bösewicht frohlocht vergebens über dich und beinen hintergangenen Bater; denn der Ruhm des Fürsten von Basra ist nicht größer als der des Fürsten von Mossul." Und er erzählte ihr seine Geschichte. Da umarmte ibn Semrube unter Freudentranen.

Dann ließ sie durch ihre Dienerinnen eilends ein neues kostbares Gewand besorgen und sprach:

"Überlasse es mir, mich an dem Richter zu rächen." Fadlallah willigte ein.

Eine Stunde darauf begab fich die tiefverschleierte Sem-rube in einsacher Rleidung nach dem Gerichtsfaal und bat, den Stadtrichter allein sprechen zu dürfen. Er erwartete sie in dem Nebengemach. Als sie beim Eintreten ihren Schleter ein wenig lüftete, erstaunte der Richter über ihre auffallende Schönheit. Er fragte nach ihrem Begehr und sie begann: "Ich bin die Tochter des Färbers Oslar auf dem öftlichen Tierisufer Weir Leden öftlichen Tigribufer. Mein Bater verweigerte mich jedem Bewerber, indem er behauptete, ich set schielend, hinkend und budlig. Dadurch bin ich zur Chelosigkeit verurteilt. Entsichebe du!"

Bet diefen Worten hatte fie ihren Schleter abgenommen und schritt vor ihm auf und ab, wobei fie vom Saupthaar bis

an den Füßen ihre Schönheit aur Schau stellte. Darüber entbrannte der Richter in heftiger Liebe und beteuerte: "Du Abbild der Jungfrauen des Paradieses, ich heirate dich auf der Stelle; benn ein iconeres Wefen fab ich

Semrude verließ ihn, und in der nämlichen Stunde ließ der Richter den Färber kommen und sprach:
"Gib mir deine Tochter zur Frau!"
"Herr, Ihr beliebt zu scherzen," erwiderte Oslar, "meine Tochter ist hinkend, bucklig und schielend und verdient ihren Namen Kassattaddahri, d. i. großes Scheusal."

Der Richter winkte ab. "Genug! Ich liebe Kaffa- kattaddahri und wünsche fie noch beute zu beiraten."

Jest wurde dem Farber flar, daß ein Schelm fich den Scherz erlaubt hatte, den Stadtrichter durch ein falices Bild in seine häßliche Tochter verliebt zu machen. Er überlegte nicht lange und gab gegen ein Seiratsgut von tausend Denaren seine Einwilligung zur alsbaldigen Ehe. Der Richter ließ ihm sofort die Summe auszahlen und zugleich ben Betratsvertrag auffeten. Der Farber unterzeichnete thn in Gegenwart von drei gesehfundigen Zeugen und verabschiedete sich mit dem Versprechen, die Braut sogleich au fenden.

Die Frau des Richters batte bas Gespräch im Nebenstimmer mit angehört. Sie trat herein und fprach zu ihrem Mann: "Ich bin die Tochter des reichsten Juwelen-händlers in Bagdad und verschmähe zwei Köpfe in einer Sanbe und zwei Sande in einem Sandicub. Darum verftoge mich und gib mir meine Aussteuer gurud, bamit ich gu

meinen Eltern beimtebre.

Er mußte ihrem Berlangen willfahren. rasch das Brautgemach herrichten. Ungeduldig wollte er soeben jum Garber Oslar ichiden, als ein Lafttrager antam, ber einen teppichbelegten Raften aus Beibenholz aufgeladen

"Was bringft du mir, mein Freund?" fragte der gut

gelaunte Richter.

"Eure Gemahltn, Herr", entgegnete ber Lastträger. "Ihr burft nur den Teppich luften."

Rasch zog der verliebte Richter den Teppich fort und er-tte ein buckliges Geschöpf, dessen schiedende Augen ihn vundert anglopten. Unter einer aufgestülpten Nase verwundert anglotten. Uni verzog sich ein breiter Mund.

"Herr, hier ist meine Tochter", sprach ber soeben ange-kommene Färber. Der entsehte Richter überschüttete ihn mit Flüchen und Verwünschungen; doch der Meister Oslar

betenerte: "Herr, ich habe Euch eindringlich gewarnt."
Der Richter aber rief: "Und wer war jenes herrliche Mädchen, das sich diesen Worgen bei mir für Eure Tochter ausgegeben hat?"

"Es war gewiß eine Schelmin, die Euch genarrt hat", erwiderte ber Farber.

Der Richter versant in Nachdenken. Dann verstieß er die Farberstochter in aller Form, wobet er dem Bater das Heiratsgut unter der Bedingung beließ, daß er über das Borgefallene Stillschweigen bewahre. Tropdem erfuhr bald die gange Stadt davon.

Auch der Kalif vernahm die Geschichte sowie den Ramen Auch der Kalif vernahm die Geschichte sowie den Namen der schönen Frau, die den Stadirichter überlistet hatte. Er ließ Fadlallah und Semrude zu sich kommen, lobte die Klugsheit der letzteren und entließ die Neuvermählten mit sieden Kamellasten in die Heimat des fürstlichen Ehemannes.

Den Later der schönen Semrude ernannte er wiederum zum Statiskalter von Bagdad. Dagegen gebot er dem Stadirichter zur Strafe dafür, daß er Semrude und ihren geachteten Bater Muaffat hatte überlisten wollen, die häßeliche Kärberstochter ein aweites Mal aur rechtmähigen

liche Färberstochter ein swettes Mal sur rechtmäßigen Gattin zu erheben.



## oo Bunte Chronik oo



\* Japanifche Reffame. Auch für das Inferatenleben gilt das Worf: Andere Bölker, andere Sitten. In Japan muß beispieplsweise der Geschäftstreibende bei dem Zeitungstuserat den Mund so voll als möglich nehmen, wenn er auf einen Erfolg rechnen will. Das Publikum ist in dieser Bestichtungstellen der Bestieben de einen Erfolg rechnen will. Das publitum in in Albert beistehung an das Unmöglichste gewöhnt. So versichert beisspielsweise ein Papierhändler, daß sein Briespapier an Soslidität mit der Haut des Elefanten wetteifern kann, und ein Fischhändler belehrt die Leser der Zeitung dahin, daß die bestellten Waren mit der Schnelligkeit einer Flintenkugel ins Haus des Auftraggebers befördert werden. behauptet von seinem Essig, daß er schärfer sei als die spiseste Bunge eines Rechtstundigen. Ein großes Warenhaus ladet dum Besuch einer Ausstellung mit den lockenden Worten ein: Tretet ein und besichtigt unsere reich ausgestatteten Abtei-Ihr werdet überall mit unwiderstehlicher Liebens-it empfangen werden. Unfere Angestellten find würdigfeit empfangen werden. bereilich und zuvorkommend wie ein Bater, der für seine Tochter einen Mann sucht, aber gänzlich abgeneigt ist, eine Mitgift herandzurücken. Ihr werdet mit der Freude begrüßt werden, mit der man nach unbegrenzten Regentagen den Sonnenstrahl begrüßt, der schücktern zwischen den Balken hernorbech" Wolfen bervorlugt."

Berantwortlich für die Schriftleitung Karl Bendisch in Bromberg. Druck und Berlag von A. Dittmann C. m. b. 5 n Bromberg.